

## Dohoda o narovnání

### Ústecký kraj

Sídlo: Velká Hradební 3118/48, 400 02 Ústí nad Labem  
Identifikační číslo: 70892156  
DIČ: CZ70892156  
Zastoupený: Ing. Jan Schiller, hejtman  
Bankovní spojení: Česká spořitelna, a.s.  
Číslo účtu: 882733379/0800  
Datová schránka: t9zbsva  
(dále jen „Ústecký kraj“)

a

### Karlovarský kraj

Sídlo: Závodní 353/88, 360 06 Karlovy Vary – Dvory  
Identifikační číslo: 70891168  
DIČ: CZ70891168  
Zastoupený: Ing. Petr Kulhánek, hejtman  
Bankovní spojení: Komerční banka, a.s., pobočka Karlovy Vary  
Číslo účtu: 27-5622800267/0100  
Datová schránka: siqbxt2  
(dále jen „Karlovarský kraj“)  
(společně jako „účastníci“ nebo „smluvní strany“)

uzavírají níže uvedeného dne, měsíce a roku v souladu s ustanovením § 1903 a násl. zákona 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů tuto

### **dohodu o narovnání** (dále jen „dohoda“)

#### Článek I.

1. Mezi účastníky byla dne 6. ledna 2020 uzavřena Smlouva o finanční spoluúčasti na organizaci Her IX. zimní olympiády dětí a mládeže ČR 2020 v Karlovarském kraji (dále také jako „smlouva“ a „Hry“), jejíž předmětem bylo komplexní zajištění podmínek pro účast sportovní reprezentace Ústeckého kraje na Hrách a podmínky úhrady příspěvku Ústeckého kraje na organizaci Her v celkové částce 314 400 Kč (tři sta čtrnáct tisíc čtyři sta korun českých).
2. Z ustanovení § 2 zákona č. 340/2015 Sb. o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon o registru smluv“), vyplývá povinnost smlouvu uvedenou v odst. 1 tohoto článku uveřejnit v registru smluv. Podle ustanovení § 5 odst. 1 zákona o registru smluv platí, že uveřejněním smlouvy prostřednictvím registru smluv se rozumí vložení elektronického obrazu textového obsahu smlouvy v otevřeném a strojově čitelném formátu a rovněž metadat podle odstavce 5 do registru smluv. Podle ustanovení § 5 odst. 5 zákona písm. c) o registru smluv rovněž platí, že smlouva, která

nebyla uveřejněna způsobem uvedeným v odstavci 1 nebo jejíž metadata neobsahují cenu, a pokud ji smlouva neobsahuje, hodnotu předmětu smlouvy, lze-li ji určit, se nepovažuje za uzavřenou prostřednictvím registru smluv. Z ustanovení § 7 odst. 1 zákona o registru smluv dále vyplývá, že nebyla-li smlouva, na niž se vztahuje povinnost uveřejnění prostřednictvím registru smluv, uveřejněna prostřednictvím registru smluv ani do tří měsíců ode dne, kdy byla uzavřena, platí, že je zrušena od počátku.

3. Účastníci Dohody deklarují, že při vložení smlouvy specifikované v odst. 1 tohoto článku do registru smluv, nebyla v souladu se zákonem o registru smluv uveřejněna metadata o ceně, a to ani do tří měsíců od uzavření smlouvy, což způsobuje zrušení smlouvy od počátku.

## **Článek II.**

1. S ohledem na zánik smlouvy od samého počátku, je mezi účastníky sporné, zda účastníky dohody poskytnuté plnění, je plněním na základě platného právního titulu.

## **Článek III.**

1. Účastníci dohody narovnávají svá sporná práva a závazky tak, že zakládají nový dvoustranný závazek, jehož obsah je zcela shodný s obsahem původního závazku, tedy závazku dle smlouvy specifikované v čl. I. odst. 1 dohody.
2. Smlouva specifikovaná v čl. I. odst. 1 dohody uzavřená mezi smluvními stranami tvoří přílohu č. 1 dohody.
3. Účastníci dohody shodně deklarují, že právním titulem pro plnění smluvních stran, které si tyto poskytly, je tento nově založený smluvní vztah dle dohody.

## **Článek IV.**

1. Dohoda nabývá platnosti dnem podpisu oběma smluvními stranami a účinnosti dnem zveřejnění v registru smluv v souladu se zákonem o registru smluv
2. Smluvní strany se dohodly, že uveřejnění dohody v registru smluv provede Karlovarský kraj. Karlovarský kraj zašle Ústeckému kraji informaci o zveřejnění dohody bez zbytečného odkladu do datové schránky Ústeckého kraje: t9zbsva

## **Článek V.**

1. Dohoda o narovnání je vypracována ve dvou vyhotoveních, kdy každý účastník obdrží po jejím podpisu jedno vyhotovení.
2. Dohoda byla schválena usnesením Rady Karlovarského kraje č. .... ze dne .....
3. Dohoda byla schválena usnesením Zastupitelstva Ústeckého kraje č. .... ze dne .....

Příloha:

č. 1 Smlouva o finanční spoluúčasti na organizaci Her IX. zimní olympiády dětí a mládeže ČR 2020  
v Karlovarském kraji

Karlovy Vary dne

Ústí nad Labem dne

.....  
**Karlovarský kraj**  
Ing. Petr Kulháněk, hejtman

.....  
**Ústecký kraj**  
Ing. Jan Schiller, hejtman

Za správnost: